

A decorative graphic consisting of four vertical bars of varying heights, located in the top left corner of the slide.

Internetportal und Öffentlichkeitsbeteiligung

DR. GABRIEL STRIEGEL, SABINE GRIMM, DR. BARBARA RATHMER

REFERAT 31 - UMWELTTECHNOLOGIE



Baden-Württemberg

Öffentlichkeitsbeteiligung

- PRTR-Protokoll: Öffentlicher Zugang (Art. 11) und Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Entwicklung (Art. 13)
- Zugang zu Informationen
- PRTR-Newsletter
- Information über B/L-AK
- Fachgespräche, Workshop
- Beiträge in Fachzeitschriften



Europäisches Schadstoffemissionsregister EPER

Daten für Deutschland



Startseite

EPER Daten

[Deutsche Daten](#)[Auswertung der deutschen EPER Daten](#)[EU-weite Daten](#)[Glossar](#)

FAQ

Forum

Links

Experten

Zugriffsstatistik

Workshop 2006

Startseite

Willkommen auf der deutschen Homepage zum Europäischen Schadstoffemissionsregister EPER!

Das EPER informiert über Emissionen großer Industriebetriebe, die in Luft und Gewässer gelangen. Diese Informationen werden auf den folgenden Seiten präsentiert und für Ihre Recherchen zur Verfügung gestellt.

5 Punkte, die Sie über das EPER wissen sollten:

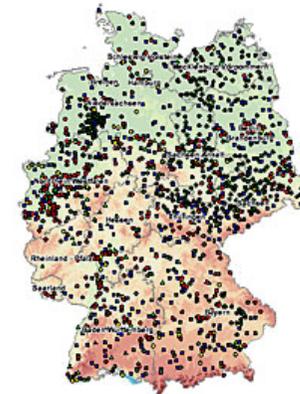
- Das EPER ist ein [EU-weites Verzeichnis](#) über Schadstoffemissionen in die Luft, in Gewässer und (über die Kanalisation) in externe Kläranlagen.
- Das EPER umfasst Emissionen von 50 Schadstoffen, die maßgeblich zu Luftverschmutzung, Klimaveränderung und Gewässerbelastung beitragen.
 - [Glossar der Schadstoffe](#)
- [Berichtspflichtig](#) für das EPER sind große Industriebetriebe, z. B. Verbrennungsanlagen, Metallindustrie, Chemische Industrie, Abfallverbrennung, Deponien, Papierherstellung, Lebensmittelherstellung, Intensivtierhaltung etc.
- Die Industriebetriebe in Deutschland sind bezüglich ihrer Emissionen grundsätzlich im Besitz gültiger behördlicher [Genehmigungen](#) und werden hinsichtlich der Einhaltung der Auflagen regelmäßig überwacht.
- **Achtung:** das EPER macht keine Aussagen über
 - Emissionen aus diffusen Quellen wie z. B. Verkehr, Landwirtschaft und kleineren Industriebetrieben
 - Gesundheitsrisiken oder Umweltauswirkungen, die von den berichteten Emissionen ausgehen

[» mehr Informationen zu EPER](#)

Vom EPER zum PRTR

Das deutsche EPER ist ein erster Schritt zu einem nationalen Pollutant Release and Transfer Register, kurz PRTR, das zurzeit aufgebaut wird. Über den aktuellen Stand können Sie sich unter

www.prtr.de informieren.



Deutsche EPER Daten

EPER aktuell...

- [PRTR Gesetzesentwürfe für Deutschland veröffentlicht](#)
- [Verordnung zum E-PRTR veröffentlicht](#)
- [Zeitplan EPER 2](#)
PDF-Datei

www.eper.de

Europäisches Schadstoffemissionsregister EPER

Daten 2001 für Deutschland

Betriebseinrichtungen (Kartenauswahl) | Betriebseinrichtungen (Abfrage) | Industrielle Tätigkeiten | Schadstoffe | Expertenabfrage | Glossar

Betriebseinrichtungen (Kartenauswahl)

Bedienungshinweise

hervorheben Thema

EPER-Betriebe (Branchen)

- 1. Energiewirtschaft
- ▲ 2. Metallverarbeitung
- + 3. Mineralverarbeitende Industrie
- 4. Chemische Industrie
- 5. Abfallbehandlung
- 6. Sonstige Industriezweige
- 6.4 Nahrungsmittelindustrie
- + 6.6 Intensivtierhaltung [INFO](#)

Karte neu zeichnen

Kartenausschnitt wählen

Thema: Bundesland

Bundesland: ...Bitte Bundesland auswählen...

OK

? Sie haben Schwierigkeiten mit dem Kartenservice?



Pollutant Release and Transfer Register in Deutschland

NEWS

04.04.06 PRTR Gesetzesentwürfe für D veröffentlicht
13.02.06 Sonderausgabe des Newsletters erschienen

Umwelt Bundes Amt
Für Mensch und Umwelt



letzte Änderung: 07.04.2006

Sie befinden sich hier: **Startseite**

STARTSEITE

Was ist PRTR?
Vom EPER zum PRTR
Über diese Seiten

F/E-VORHABEN

DOKUMENTE

FORUM

NEWSLETTER

LINKS

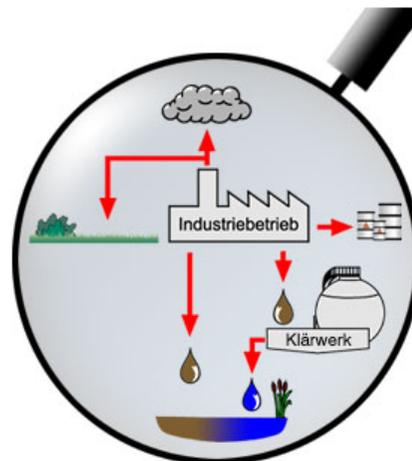
KONTAKTE

WORKSHOP 2006

Besucher: 15 706

Willkommen auf der Homepage zum deutschen PRTR!

PRTR steht für **P**ollutant **R**elease and **T**ransfer Register. Ein solches Schadstofffreisetzungs- und Verbringungsregister informiert sie zukünftig online z.B. über Schadstoffe, die von großen Industriebetrieben in Ihrer Region freigesetzt werden.



Was ist PRTR?

Industriebetriebe berichten

- die Freisetzung von Schadstoffen in Luft, Wasser und Boden
- die Verbringung von Abfallmengen und
- die Verbringung von Schadstoffen im Abwasser, das in externe Kläranlagen eingeleitet wird.

Das Register enthält zusätzlich Informationen zu Emissionen aus diffusen Quellen bspw. aus Verkehr und Landwirtschaft. Ein nationales Register befindet sich derzeit im Aufbau.

[» mehr Informationen zum PRTR](#)

Das PRTR als Nachfolger des EPER

Ein erster Schritt zu einem nationalen PRTR ist die Präsentation der [» deutschen Daten](#) zum „Europäische Schadstoffemissionsregister“ (EPER). [» mehr](#)

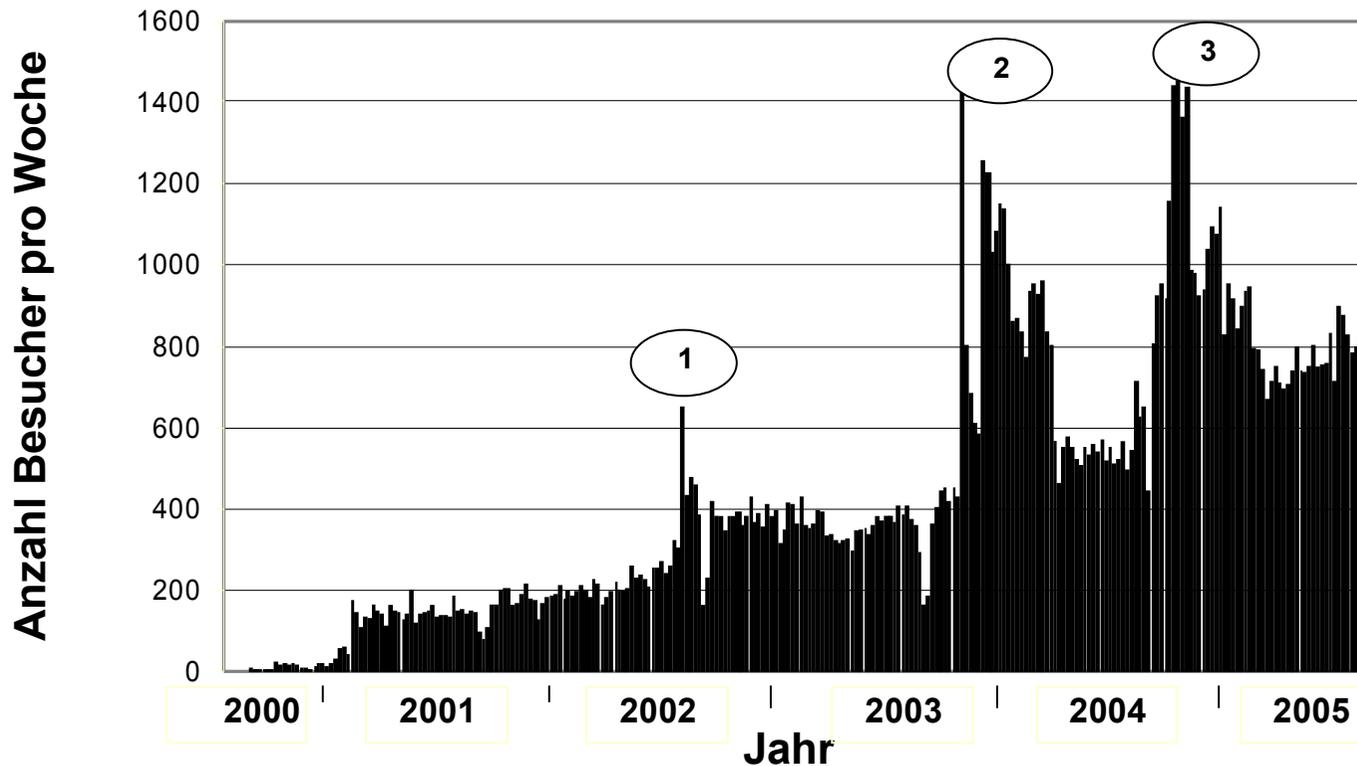
Über diese Seiten

Ziele Internetportal

- **Ausweitung der Zielgruppen:** vom Expertenportal für Fachbehörden zum Informations- und Datenportal für Verwaltung, Industrie, Verbände, Wissenschaft und interessierte Bürger
- **Verständnis für komplexe Sachverhalte fördern:** Daten verknüpft mit Hintergrundinformationen, Fehlinterpretationen vorbeugen, Glossar, FAQ, Forum
- **Komfortabel, übersichtlich und schnell:** Nutzerführung, Hilfetexte, Kartenauswahl, vielfältige Abfragemöglichkeiten

Nutzung der Internetseiten

Stand 31.12.2005: 118.000 Besucher (1.830.000 Zugriffe)



- (1) Freischaltung PRTR Web-Seite
- (2) Freischaltung EPER-Daten
- (3) Neuer Kartenservice / Erster Newsletter

Online-Nutzerbefragung

- Nutzer kennen lernen, Erfolg der Neugestaltung überprüfen
- 27.09.-24.11.2005, anonym, freiwillig → 49 Teilnehmer

4. Wie häufig besuchen Sie www.eper.de? *

[Hier klicken]

5. Wie kommen Sie mit der Navigation auf der Webseite zurecht? *

[Hier klicken]

Was müsste Ihrer Meinung nach verbessert werden?

6. Erhalten Sie beim Besuch der Webseite in der Regel die gesuchten Informationen? *

[Hier klicken]

Welche Informationen vermissen Sie dabei speziell?

7. Für welche Informationen interessieren Sie sich? *

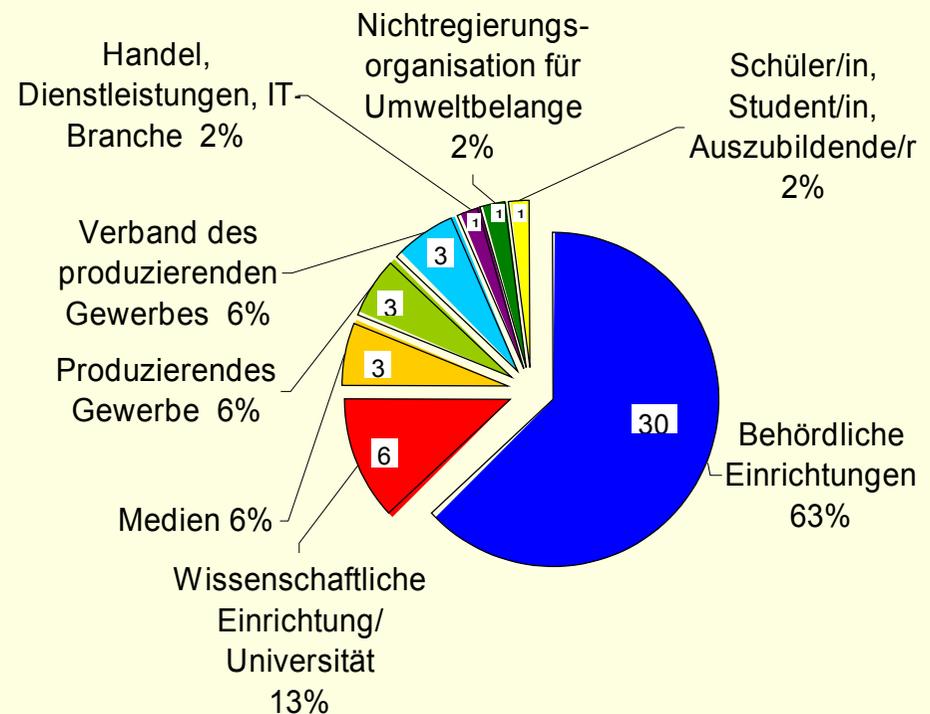
Bitte ordnen Sie jeder Antwort einen Wert zu.

	am meisten	mehr	weniger	überhaupt nicht
Daten zu einzelnen Betrieben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Daten zu Industriebranche und Schadstoffen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Experteninformation (Dokumente, Hintergrundinformationen etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Allgemeine Informationen zu EPER	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

8. Wie beurteilen Sie die Geschwindigkeit, mit der die Daten auf der Webseite geladen werden, im Vergleich zu anderen Internetangeboten, die Sie kennen? *

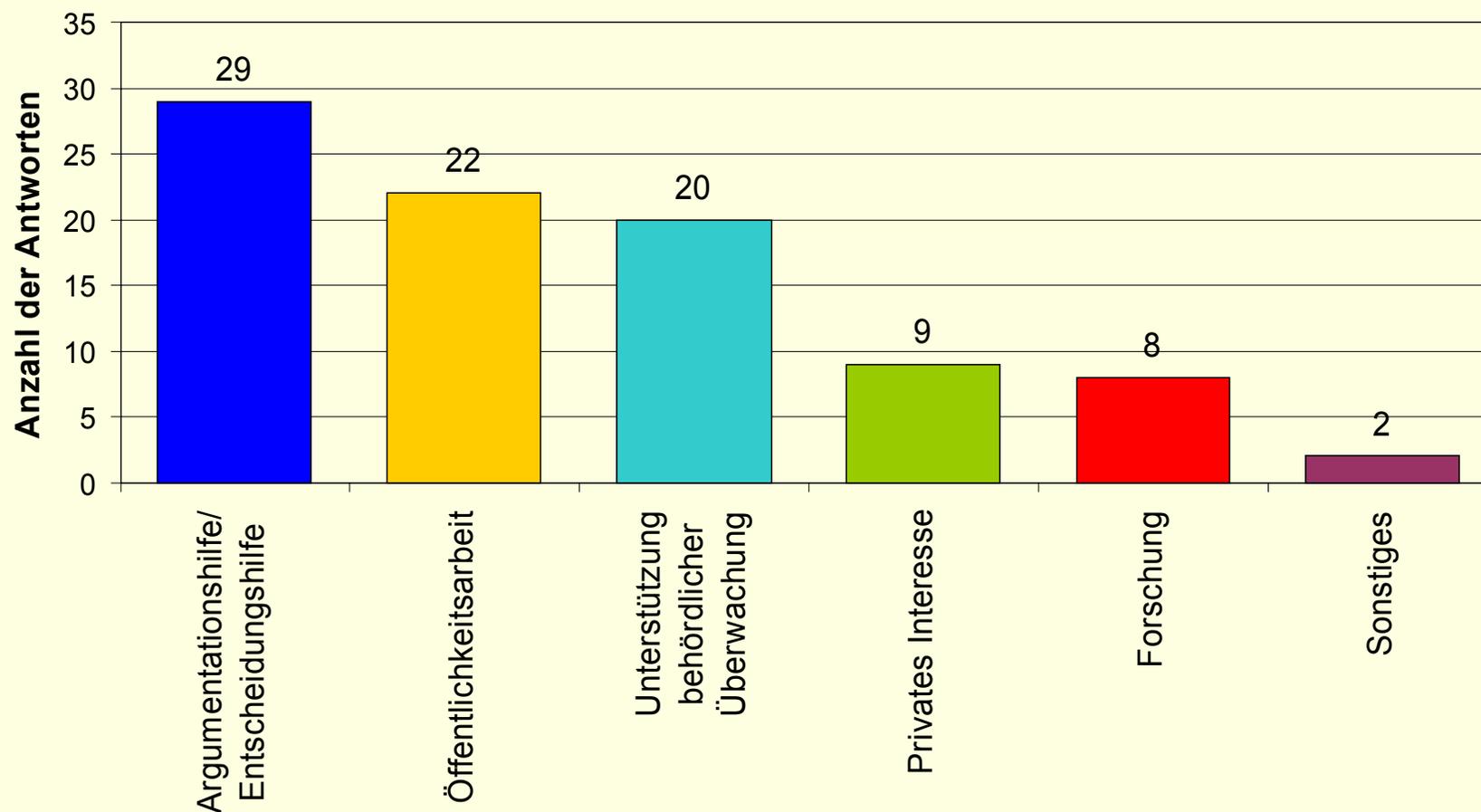
[Hier klicken]

Wenn beruflich: In welchem Bereich sind Sie tätig?



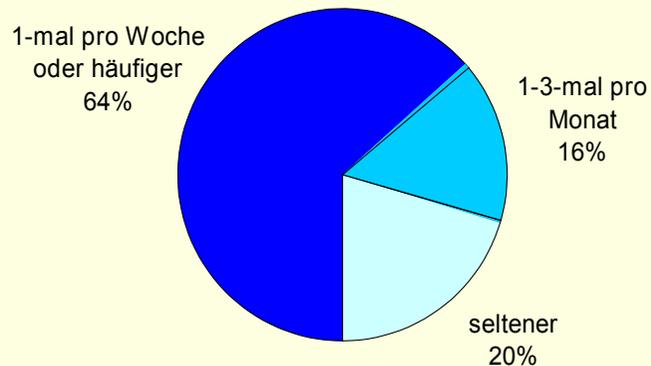
Online-Nutzerbefragung

Wie nutzen Sie das Angebot von www.eper.de?

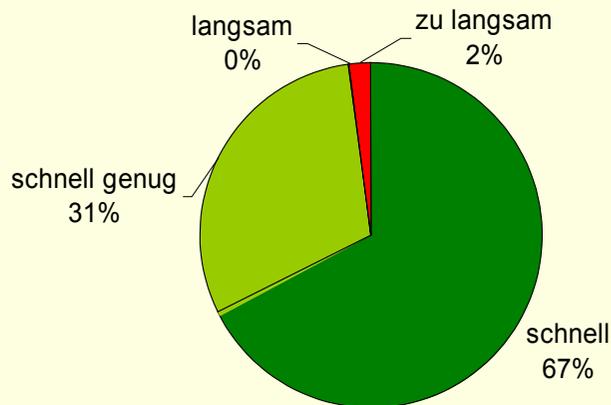


Online-Nutzerbefragung

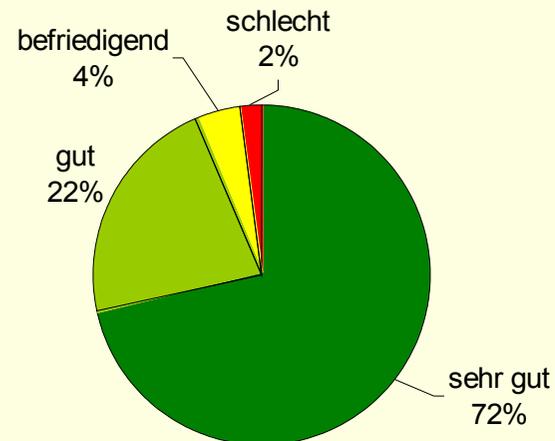
Wie häufig besuchen Sie www.eper.de?



Wie beurteilen Sie die Geschwindigkeit im Vergleich zu anderen Internetangeboten?

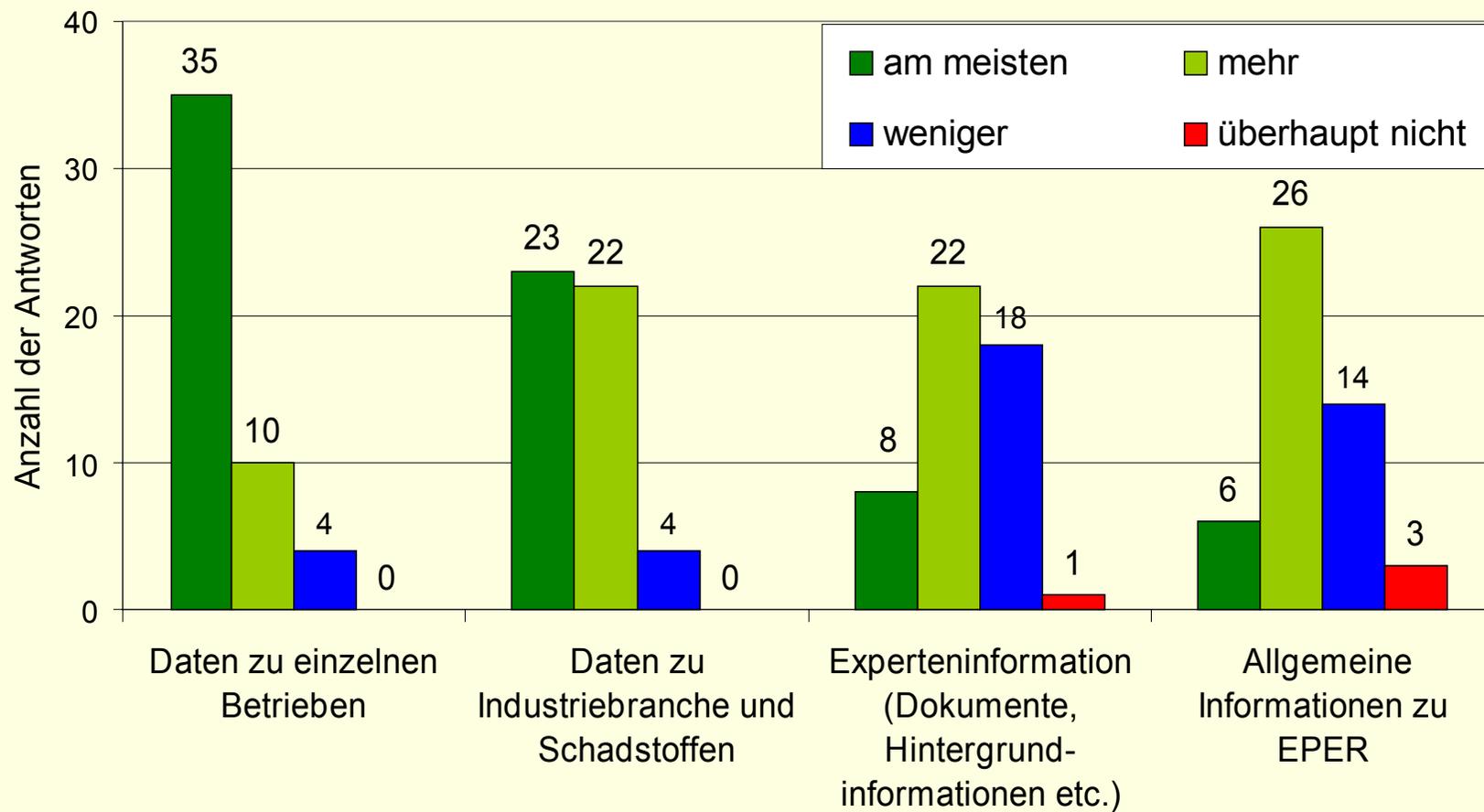


Wie kommen Sie mit der Navigation auf der Webseite zurecht?

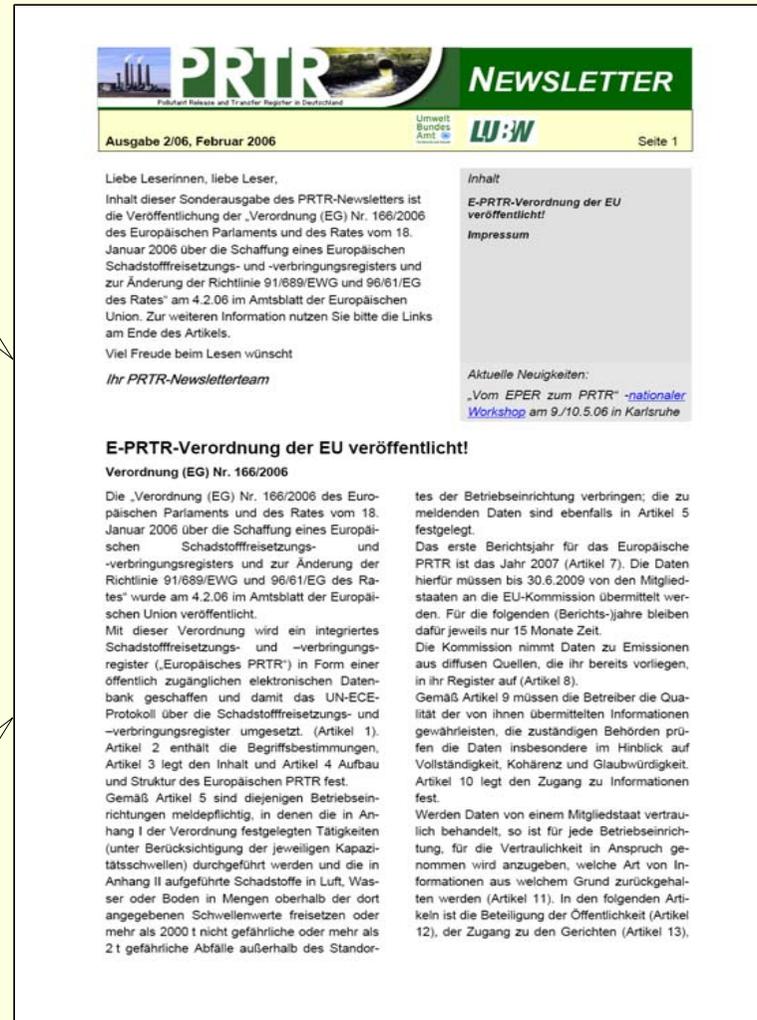


Online-Nutzerbefragung

Für welche Informationen interessieren Sie sich?



Aktuelle
Informationen,
3-4 Ausgaben
pro Jahr



Entwicklung
PRTR in
Deutschland, EU,
UN-ECE

Kostenfrei, ca.
300 Abonnenten
Industrie, Ver-
bände Verwaltung

Herausgeber:
UBA
Redaktion: F/E-
Vorhaben LUBW

Ausblick

- Konsequente Weiterentwicklung (Bestätigung durch Zugriffszahlen und Nutzerbefragung)
- EPER- und PRTR-Portal wachsen zusammen
- Aufnahme der Daten zu EPER 2 (Berichtsjahr 2004)
- Daten zu Emissionen aus diffusen Quellen (Vortrag Hr. Kludt, UBA)
- Umstellung auf disy Cadenza Web prüfen
 - professionelles Berichts-/Auswertesystem
 - einfach zu bedienende Browserlösung (Thin Client)
 - Verknüpfung mit Geodaten: GIS-Funktionen

Europäisches Schadstoffemissionsregister EPER

Daten für Deutschland



Gesamtangebot Ergebnisaufbereitung Hilfe

<input type="checkbox"/>	Brandenburg
<input type="checkbox"/>	Bremen
<input type="checkbox"/>	Hamburg

Art der Emission

<input type="checkbox"/>	Art der Emission
<input type="checkbox"/>	Luft
<input checked="" type="checkbox"/>	Wasser direkt
<input type="checkbox"/>	Wasser indirekt

Schadstoffe

<input type="checkbox"/>	Bromierte Diphenylether
<input checked="" type="checkbox"/>	Cd und Verbindungen
<input type="checkbox"/>	CH4
<input type="checkbox"/>	Chloralkane (C10-13)
<input type="checkbox"/>	Chloride
<input type="checkbox"/>	Chlor und anorganische Chlorverb
<input type="checkbox"/>	CO
<input type="checkbox"/>	CO2

Quellenkategorie

<input type="checkbox"/>	Quellenkategorie
<input type="checkbox"/>	1.1. Verbrennungsanlagen > 50 MW
<input type="checkbox"/>	1.2. Mineralöl- und Gasraffinerien
<input type="checkbox"/>	1.3. Kokereien
<input type="checkbox"/>	1.4. Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen
<input type="checkbox"/>	2.1./2.2./2.3./2.4./2.5./2.6. Metallindustrie und Röst- oder Sinteranlagen für Metallerz; Anlagen zur Gewinnung von Eisenmetallen und Nichteisenmetallen
<input type="checkbox"/>	3.1./3.3./3.4./3.5. Anlagen zur Herstellung von Zementklinker (>500 t/Tag), Kalk (>50 t/Tag), Glas (>20 t/Tag), Mineralien (>20 t/Tag) oder keramischen Erzeugnissen (>75 t/Tag)

NACE Kode/Wirtschaftliche Haupttätigkeit

<input type="checkbox"/>	NACE Kode/Wirtschaftliche Haupttätigkeit
<input type="checkbox"/>	01.11 Ackerbau
<input type="checkbox"/>	01.20 Tierhaltung

Suche

Suchbegriff:

Typen:

Hinweise

Selektor

Filtern

Informationsangebot

- EPER Deutschland
 - Hinweise zur Abfrage
 - Einfache Abfrage
 - Detailabfrage
 - Diffuse Quellen

Europäisches Schadstoffemissionsregister EPER

Daten für Deutschland



Gesamtangebot Ergebnisaufbereitung Hilfe

Auswählen 73% Suche im Web Möchten Sie Online-Formulare erstellen?

Suche

Suchbegriff:

Typen: Hinweise Selektor

Filtern

Informationsangebot

- EPER Deutschland
 - Hinweise zur Abfrage
 - Einfache Abfrage
 - Detailabfrage
 - Diffuse Quellen

EPER-Datenbestand 2001: Auswertung nach Betrieben

erstellt am: 03.05.2006

Selektionseinschränkungen

Art der Emission: Wasser direkt
 Schadstoffe: Cd und Verbindungen

Name Betriebseinrichtung	PLZ	Ort	Bundesland	Quellenkategorie (Kurztext)
Bayer AG	51373	Leverkusen	Nordrhein-Westfalen	4.1. Organische chemische Grundstoffe
Berzelius Stolberg GmbH	52224	Stolberg	Nordrhein-Westfalen	2.ff Metallindustrie
Degussa AG Werk Wesseling	50389	Wesseling	Nordrhein-Westfalen	4.2./4.3. Anorg. chem. Grundstoffe
EKO Stahl GmbH	15890	Eisenhüttenstadt	Brandenburg	2.ff Metallindustrie
Harz-Metall GmbH	38642	Goslar	Niedersachsen	2.ff Metallindustrie
Heizkraftwerk Nord II	09114	Chemnitz	Sachsen	1.1. Verbrennungsanlagen > 50 MW
Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG	59929	Brilon	Nordrhein-Westfalen	2.ff Metallindustrie
Kraftwerk Ensdorf	66806	Ensdorf	Saarland	1.1. Verbrennungsanlagen > 50 MW
M.I.M. Hüttenwerke Duisburg GmbH	47249	Duisburg	Nordrhein-Westfalen	2.ff Metallindustrie
Norddeutsche Affinerie AG	20539	Hamburg	Hamburg	2.ff Metallindustrie
Sachtleben Chemie GmbH	47198	Duisburg	Nordrhein-Westfalen	4.2./4.3. Anorg. chem. Grundstoffe
Solvay Soda Deutschland GmbH	47495	Rheinberg	Nordrhein-Westfalen	4.2./4.3. Anorg. chem. Grundstoffe
Solvay Soda Deutschland GmbH	06406	Bernburg	Sachsen-Anhalt	4.2./4.3. Anorg. chem. Grundstoffe
SVZ Sekundärrohstoff-Verwertungszentrum	02979	Spreetal	Sachsen	5.1./5.2. Entsorg. od. Verwert. gefährl. Abfälle
VW Sachsen GmbH Werk I	08056	Zwickau	Sachsen	6.7. Behandl. v. Oberfläch. mit org. Lösungsm.

Anzahl der Betriebe: 15

Europäisches Schadstoffemissionsregister EPER

Daten für Deutschland



[Gesamtangebot](#) [Ergebnisaufbereitung](#) [Hilfe](#)

Suche

Suchbegriff:

Typen:

Hinweise

Selektor

Filtern

Informationsangebot

- EPER Deutschland
 - Hinweise zur Abfrage
 - Einfache Abfrage
 - Detailabfrage
- Diffuse Quellen

EPER Deutschland/Detailabfrage

EPER Betriebe pro Bundesland

